

## 5. Mose 27



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

**1** Und Mose<sup>H4872</sup> und die Ältesten<sup>H2205</sup> von Israel<sup>H3478</sup> geboten<sup>H6680</sup> dem Volk<sup>H5971</sup> und sprachen<sup>H559</sup>: Beobachtet das ganze<sup>H3605</sup> Gebot<sup>H4687</sup>, das<sup>H834</sup> ich<sup>H595</sup> euch heute<sup>H3117</sup> gebiete<sup>H6680</sup>! [?]<sup>H8104</sup> **2** Und es soll geschehen<sup>H1961</sup>, an dem Tag<sup>H3117</sup>, da<sup>H834</sup> ihr über<sup>H5674</sup> den Jordan<sup>H3383</sup> in<sup>H413</sup> das Land<sup>H776</sup> hinüberzieht<sup>H5674</sup>, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, dein Gott<sup>H430</sup>, dir gibt<sup>H5414</sup>, sollst du dir große<sup>H1419</sup> Steine<sup>H68</sup> aufrichten<sup>H6965</sup> und sie mit<sup>H7875</sup> Kalk<sup>H7875</sup> bestreichen<sup>H7874</sup>; **3** und wenn du hinübergezogen<sup>H5674</sup> bist, sollst du alle<sup>H3605</sup> Worte<sup>H1697</sup> dieses<sup>H2063</sup> Gesetzes<sup>H8451</sup> auf dieselben schreiben<sup>H3789</sup>, damit<sup>H4616</sup> du in<sup>H413</sup> das Land<sup>H776</sup> kommst<sup>H935</sup>, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, dein Gott<sup>H430</sup>, dir gibt<sup>H5414</sup>, ein Land<sup>H776</sup>, das von Milch<sup>H2461</sup> und Honig<sup>H1706</sup> fließt<sup>H2100</sup>, so wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, der Gott<sup>H430</sup> deiner Väter<sup>H1</sup>, zu dir geredet<sup>H1696</sup> hat. [?]<sup>H5921</sup> **4** Und es soll geschehen<sup>H1961</sup>, wenn ihr über<sup>H5674</sup> den Jordan<sup>H3383</sup> gezogen<sup>H5674</sup> seid, so sollt ihr diese<sup>H428</sup> Steine<sup>H68</sup>, derentwegen<sup>H834</sup> ich<sup>H595</sup> euch heute<sup>H3117</sup> gebiete<sup>H6680</sup>, auf dem Berg<sup>H2022</sup> Ebal<sup>H5858</sup> aufrichten<sup>H6965</sup>, und du sollst sie mit Kalk<sup>H7875</sup> bestreichen<sup>H7874</sup>. **5** Und du sollst dort<sup>H8033</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, deinem Gott<sup>H430</sup>, einen Altar<sup>H4196</sup> bauen<sup>H1129</sup>, einen Altar<sup>H4196</sup> von Steinen<sup>H68</sup>, du sollst kein<sup>H3808</sup> Eisen<sup>H1270</sup> über<sup>H5921</sup> dieselben schwingen<sup>H5130</sup>. [?]<sup>H1992</sup> **6** von ganzen<sup>H8003</sup> Steinen<sup>H68</sup> sollst du den Altar<sup>H4196</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, deines Gottes<sup>H430</sup>, bauen<sup>H1129</sup>. Und du sollst dem HERRN<sup>H3068</sup>, deinem Gott<sup>H430</sup>, Brandopfer<sup>H5930</sup> darauf<sup>H5921</sup> opfern<sup>H5927</sup>, **7** und du sollst Friedensopfer<sup>H8002</sup> opfern<sup>H2076</sup>, und dort<sup>H8033</sup> essen<sup>H398</sup> und dich freuen<sup>H8055</sup> vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, deinem Gott<sup>H430</sup>.

**8** Und auf<sup>H5921</sup> die Steine<sup>H68</sup> sollst du alle<sup>H3605</sup> Worte<sup>H1697</sup> dieses<sup>H2063</sup> Gesetzes<sup>H8451</sup> schreiben<sup>H3789</sup>, indem du sie deutlich<sup>H3190</sup> eingräbst<sup>H874</sup>.

**9** Und Mose<sup>H4872</sup> und die Priester<sup>H3548</sup>, die Leviten<sup>H3881</sup>, redeten<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> ganz<sup>H3605</sup> Israel<sup>H3478</sup> und sprachen<sup>H1696</sup>: Schweige<sup>H5535</sup> und höre<sup>H8085</sup>, Israel<sup>H3478</sup>! An diesem<sup>H2088</sup> Tag<sup>H3117</sup> bist du dem HERRN<sup>H3068</sup>, deinem Gott<sup>H430</sup>, zum Volk<sup>H5971</sup> geworden<sup>H1961</sup>. **10** So gehorche<sup>H8085</sup> der Stimme<sup>H6963</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, deines Gottes<sup>H430</sup>, und tu<sup>H6213</sup> seine Gebote<sup>H4687</sup> und seine Satzungen<sup>H2706</sup>, die<sup>H834</sup> ich<sup>H595</sup> dir heute<sup>H3117</sup> gebiete<sup>H6680</sup>.

**11** Und Mose<sup>H4872</sup> gebot<sup>H6680</sup> dem Volk<sup>H5971</sup> an demselben Tag<sup>H3117</sup> und sprach<sup>H559</sup>: [?]<sup>H1931</sup> **12** Wenn ihr über<sup>H5674</sup> den Jordan<sup>H3383</sup> gezogen<sup>H5674</sup> seid, sollen diese<sup>H428</sup> auf<sup>H5921</sup> dem Berg<sup>H2022</sup> Gerisim<sup>H1630</sup> stehen<sup>H5975</sup>, um das Volk<sup>H5971</sup> zu segnen<sup>H1288</sup>: Simeon<sup>H8095</sup> und Levi<sup>H3878</sup> und Juda<sup>H3063</sup> und Issaschar<sup>H3485</sup> und Joseph<sup>H3130</sup> und Benjamin<sup>H1144</sup>; **13** und diese<sup>H428</sup> sollen auf<sup>2</sup> dem Berg<sup>H2022</sup> Ebal<sup>H5858</sup> stehen<sup>H5975</sup> zum<sup>H5921</sup> Fluchen<sup>H7045</sup>: Ruben<sup>H7205</sup>, Gad<sup>H1410</sup> und Aser<sup>H836</sup> und Sebulon<sup>H2074</sup>, Dan<sup>H1835</sup> und Naphtali<sup>H5321</sup>. **14** Und die Leviten<sup>H3881</sup> sollen anheben<sup>H6030</sup> und zu<sup>H413</sup> allen<sup>H3605</sup> Männern<sup>H376</sup> von Israel<sup>H3478</sup> mit lauter<sup>H7311</sup> Stimme<sup>H6963</sup> sprechen<sup>H559</sup>:

**15** Verflucht<sup>H779</sup> sei der Mann<sup>H376</sup>, der<sup>H834</sup> ein geschnitztes<sup>H6459</sup> oder gegossenes<sup>H4541</sup> Bild<sup>H4541</sup> macht<sup>H6213</sup>, einen Gräuel<sup>H8441</sup> vor dem HERRN<sup>H3068</sup>, ein Machwerk<sup>H4639</sup> von Künstlerhand<sup>H3027</sup> <sup>H2796</sup>, und es im geheimen<sup>H5643</sup> aufstellt<sup>H7760</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> antworte<sup>H6030</sup> und sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

**16** Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer seinen Vater<sup>H1</sup> oder seine Mutter<sup>H517</sup> verachtet<sup>H7034</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

**17** Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer die Grenze<sup>H1366</sup> seines Nächsten<sup>H7453</sup> verrückt<sup>H5253</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

**18** Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer einen Blinden<sup>H5787</sup> auf dem Weg<sup>H1870</sup> irreführt<sup>H7686</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>:

Amen<sup>H543</sup>!

19 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer das Recht<sup>H4941</sup> des Fremden<sup>H1616</sup>, der Waise<sup>H3490</sup> und der Witwe<sup>H490</sup> beugt<sup>H5186</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

20 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer bei<sup>H5973</sup> der Frau<sup>H802</sup> seines Vaters<sup>H1</sup> liegt<sup>H7901</sup>, denn<sup>H3588</sup> er hat die Decke<sup>H36713</sup> seines Vaters<sup>H1</sup> aufgedeckt<sup>H1540</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

21 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer bei<sup>H5973</sup> irgendeinem<sup>H3605</sup> Vieh<sup>H929</sup> liegt<sup>H7901</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

22 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer bei<sup>H5973</sup> seiner Schwester<sup>H269</sup> liegt<sup>H7901</sup>, der Tochter<sup>H1323</sup> seines Vaters<sup>H1</sup>, oder der Tochter<sup>H1323</sup> seiner Mutter<sup>H517</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

23 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer bei<sup>H5973</sup> seiner Schwiegermutter<sup>H2859</sup> liegt<sup>H7901</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

24 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer seinen Nächsten<sup>H7453</sup> im geheimen<sup>H5643</sup> erschlägt<sup>H5221</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

25 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer ein Geschenk<sup>H7810</sup> nimmt<sup>H3947</sup>, um jemand<sup>H5315</sup> zu erschlagen<sup>H5221</sup>, unschuldiges<sup>H5355</sup> Blut<sup>H1818</sup> zu vergießen! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

26 Verflucht<sup>H779</sup> sei, wer<sup>H834</sup> nicht<sup>H3808</sup> aufrecht<sup>H6965</sup> hält die Worte<sup>H1697</sup> dieses<sup>H2063</sup> Gesetzes<sup>H8451</sup>, sie zu tun<sup>H6213</sup>! Und das ganze<sup>H3605</sup> Volk<sup>H5971</sup> sage<sup>H559</sup>: Amen<sup>H543</sup>!

## Fußnoten

1. O. an; vergl. Jos. 8,33
2. O. an; vergl. Jos. 8,33
3. S. die Anm. zu Kap. 22,30